

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Marie**

**Héroid, Ferdinand**

**Berlin, [1828?]**

9. Air. Moderato

[urn:nbn:de:bsz:31-245429](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-245429)



## Marie, Opéra de F. Herold. AIR.

N<sup>o</sup> 9.  
Marie.

Recit.

Moderato.

PIANO.

tremolo.

pp

pp

Armés Herz Du er-  
Je suis donc parve-

liegt der na - men - lo - sen Quaal!  
nu.e au com - ble du malheur.

tremolo.

pp

pp

Mein Vater eilt ummehr zu ver - künden E - mi - liens Ael - tern mei - ne  
mon père à ce - lui d'E - mi - li - e va ra - con - ter mon dés - hon -

Schmach!  
neur

Mann wird mich all - gemein als lasterhaft verdammen.  
chacun ac - cu - se - ra mon coeur de perfi - di - e

pp

pp



*vif*

Ha! verwirrt ist mein Sinn, nicht trag'ich den Schmerz/wohin  
 ah! ma tête s'é-gare à souffrir tant de maux où fuir verberg'ich mich?  
 où me ca-cher

*Allegro.*

*ff* Im Schoosder wilden Fluth!  
 dans le fond de ces flots.

*Rall.*

*Andante.*

O Gott! vere ze - - - he ver -  
 mon Dieu par don - - - ne par -



zei - - he dass im Dran - ge der Noth ge - wagt ge - -  
 don - - ne à ma souffran - ce hé - las j'al - luis j'al - -

wagt ich sol - - che That; Gieb dass mein Herz  
 mais tu con - nais  
 lais braver ta loi animez un peu

Frie - den er - lan - ge da noch nie da noch nie es ge - fre - velt  
 mon in - no - cen - ce je vivrai je vivrai prends pi - tié de

hat da noch nie da noch nie es gefre - velt hat.  
 moi je vivrai je vivrai prends pi - tié de moi.

*cres.* *All<sup>o</sup> moderato.*



Der Him - mel hört mein Fle - - - hen  
 dé - ja le Ciel m'in spi - - - re

Will mich geret - tet se - hen, zeigt  
 et cal - me mon dé - li - re je

mir denWegzur Flucht  
 puis selonmes voeux

denich um - sonst, umsonst ge -  
 aban\_don\_ner ces



avec force.

sucht zeigt mir den Weg zur  
lieux je puis se - lon mes

Rallent. *sotto voce*

Flucht den ich um - sonst ge - sucht *ppp* Weit hin trag' jener  
voeux a - ban - don - ner ces lieux au loin cet - te na -

dim:

a tempo.

Na - chen, wild umwogt mei - nen Schmerz. Gott! las - se  
cel - - le va por - ter ma dou leur ah cet es -

Fz

mich be - wa - - chen das schwer - - ge kränk - te  
poir rap - pel - - le la for - - ce dans mon

Cresc: *ff*



Herz das schwer gekränk - te Herz! Ich kann im Stil - len  
 coeur la for - ce dans moncoeur je puis se - lon mes

flieh'n, mich al - - ler Blick ent - zieh'n, ich  
 vœux a - ban - donner ces lieux je

kann im Stil - len flieh'n, mich al - ler Blick ent -  
 puis se - lon mes vœux a - ban - don - ner ces

*ppp* *Rall:* *sotto voce*  
 zieh'n, Weit hin - trag' jener Na - chen, wild umvogt mei - nen Schmerz,  
 lieux au loin cet - te na - cel - le va por - ter ma dou - leur



Tempo

Gott! wolle Du be - wa - chen das  
 ah! cet es - poir ra - pel - - - le la

schwer - - - ge - kränk - te Herz das  
 for - - - ce dans mon cœur la

schwer - ge kränk - te Herz ja, wol - le Du be - wa - - -  
 for - - ce dans mon cœur ah! cet espoir ra - pel - - -

chen das schwer - ge - kränk - - te Herz! ja;  
 le la for - - ce dans mon cœur oui

*Cres*

*serrez*

1432



wol - le Du be - wa - - - - - chen das schwer - - - ge - -  
 cet espoi ra - pel - - - - - le la for - - - ce

kränkt - te Herz! das schwergekränkte Herz! das schwergekränkte  
 dans mon cœur la for - ce dans mon cœur la for - ce dans mon

Herz das schwer gekränk - te Herz das  
 cœur la for - ce dans mon cœur la

schwergekränk - te Herz!  
 for - ce dans mon cœur.